VERORDENING (EURATOM, EGKS, EG) Nr. 579/96 VAN DE RAAD

van 25 maart 1996

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1995 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2963/95 [2], inzonderheid op artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 juli 1995 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

Overwegende dat de Raad overeenkomstig bijlage X van het Statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 juli 1995 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

Overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1995 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995;

Overwegende dat parallellisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een peridoe van ten hoogste twaalf maanden na deze datum,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1995, worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve zal hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vaststellen van toepassing met terugwerkende kracht, vanaf 1 januari 1996.

De Instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de Instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1995 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

[1] PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
[2] PB nr. L 310 van 22. 12. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 maart 1996.

Voor de Raad

De Voorzitter

S. AGNELLI

BIJLAGE

Land van tewerkstelling	Aanpassings-coëfficiënten met ingang van 1 juli 1995
Albanië	66,51
Algerije (*)	0,00
Angola	205,53
Antigua en Barbuda	83,97
Argentinië	86,17
Australië	67,91
Bangladesh	53,52
Barbados	76,13
Belize	64,82
Benin	57,29
Boeroendi	81,33
Botswana	61,66
Brazilië	71,15
Bulgarije	37,66
Burkina Faso	72,45
Canada	61,89
Centraalafrikaanse Republiek	108,51
Chili	70,82
China	69,08
Colombia	59,82
Comoren	83,65
Costa Rica	56,85
Cyprus	78,61
De Bezette Gebieden (*)	0,00
Djibouti	103,97
Dominicaanse Republiek	63,89
Egypte	53,91
Equatoriaal Guinee	71,85
Eritrea (*)	0,00
Ethiopië	33,28
Fidji-Eilanden	65,17
Filippijnen	54,76
Gabon	116,52
Gambia	71,26
Georgië (*)	0,00
Ghana	39,74
Grenada	84,52
Guinee	88,31
Guinee-Bissau	58,26
Guyana	48,71
Haïti (*)	0,00
Hong-Kong	88,50
Hongarije	74,40
India	37,96
Indonesië	78,14
Israël	90,37
Ivoorkust	85,09
Jamaica	43,90
Japan (Tokio)	186,80
Jordanië	56,43
Kaapverdische Republiek	72,74
Kameroen	73,78
Kazachstan	90,59
Kenia	58,09
Kongo	91,66
Lesotho	52,75
Libanon	24,21
Liberia (*)	0,00
Madagascar	39,90
Malawi	29,21
Mali	73,55
Malta	72,41
Marokko	65,44
Mauritanië	71,01
Mauritius	67,00
Mexico	44,60
Mozambique	52,02
Namibië	63,57
Nederlandse Antillen	71,32
Nieuw-Caledonië	120,04
Niger	75,44
Nigeria	29,46
Noorwegen	120,53
Oeganda	57,88
Oekraïne	72,24
Pakistan	58,19
Papoea-Nieuw-Guinea	81,84
Peru	73,72
Polen	73,74
Roemenië	39,44
Rusland	112,32
Rwanda (*)	0,00
Salomonseilanden	77,20
São Tomé en Príncipe (*)	0,00
Senegal	68,43
Sierra Leone	83,00
Slovenië	79,36
Slowakije	55,92
Soedan	38,22
Somalië (*)	0,00
Suriname	32,10
Swaziland	45,64
Syrië	91,74
Tanzania	37,44
Thailand	74,16
Togo	71,14
Tonga	75,55
Trinidad en Tobago	48,21
Tsjaad	74,44
Tsjechische Republiek	57,76
Tunesië	58,85
Turkije	57,39
Uruguay	79,98
Vanuatu	83,63
Venezuela	48,58
Verenigde Staten van Amerika (New York)	83,51
Verenigde Staten van Amerika (Washington)	73,08
Voormalig Joegoslavië (*)	0,00
West-Samoa	66,23
Zaïre (*)	0,00
Zambia	65,41
Zimbabwe	45,37
Zuid-Afrika (de Kaap)	68,01
Zuid-Afrika (Pretoria)	64,14
Zuid-Korea	88,13
Zwitserland	119,56

(*) Niet beschikbaar.